**Tận dụng tối đa Dịch vụ ở Phòng khám của bạn**

* Có rất nhiều dịch vụ được cung cấp tại Glasgow để giúp bạn chăm sóc sức khỏe của mình. Bạn có thể tiếp cận trực tiếp một số dịch vụ nhất định (mời xem chi tiết bên dưới) và với một số dịch vụ khác, bạn cần đăng ký với Bác sĩ đa khoa (Phòng khám).
* Khi bạn muốn được Bác sĩ đa khoa tư vấn về tình trạng sức khỏe của mình, bạn cần liên hệ với phòng khám để đăng ký lịch hẹn với bác sĩ. Nếu bạn đến phòng khám mà chưa đặt lịch hẹn, có thể bạn sẽ không được khám. Nhân viên phòng khám có thể yêu cầu bạn trở lại vào một thời gian khác hoặc gợi ý bác sĩ khác khám cho bạn hoặc gợi ý bạn sử dụng dịch vụ khác.
* Khi bạn gặp Bác sĩ đa khoa để tư vấn về tình trạng sức khỏe của mình, bác sĩ có thể chỉ định bạn làm một vài xét nghiệm cụ thể. Khi đó, Bác sĩ sẽ giải thích quy trình xét nghiệm và phương thức trả kết quả xét nghiệm cho bạn. Các xét nghiệm này có thể được thực hiện ngay tại phòng khám hoặc tại một địa chỉ y tế được chỉ định khác.
* Nếu Bác sĩ đa khoa cho rằng bạn cần được thăm khám kĩ hơn bởi một bác sĩ chuyên khoa hoặc một chuyên gia chăm sóc sức khỏe khác, Bác sĩ sẽ giới thiệu cho bạn. Bạn không thể đặt lịch hẹn khám với một chuyên gia NHS nếu không có chỉ định của bác sĩ đa khoa.
* Nếu bạn cần phải uống thuốc, Bác sĩ đa khoa sẽ kê đơn để bạn mang đến Quầy dược và nhận thuốc.
* Nếu bạn muốn bác sĩ đa khoa nam hoặc bác sĩ đa khoa nữ khám cho mình, vui lòng kiểm tra trước với phòng khám trước khi bạn đăng ký, bởi vì có một số phòng khám chỉ có bác sĩ nam hoặc chỉ có bác sĩ nữ.
* Phòng khám có thể cung cấp dịch vụ phiên dịch và bố trí phiên dịch trực tiếp hoặc qua điện thoại cho bạn.
* Nếu bạn muốn sử dụng dịch vụ phiên dịch, hãy chắc chắn rằng bạn thông báo điều này cho lễ tân khi đặt lịch khám.
* Nếu bạn ủy quyền cho người khác thay mặt mình liên hệ với Phòng khám, hãy nhắc họ yêu cầu Lễ tân sắp xếp phiên dịch cho bạn.

**Hỗ trợ Phòng khám cũng là Hỗ trợ chính Bạn**

* Phòng khám là nơi rất bận rộn và nhân viên phòng khám luôn nỗ lực hết mình để hỗ trợ bệnh nhân – đổi lại, bạn nên cư xử lịch sự và hòa nhã. Có nhiều việc bạn có thể làm để hỗ trợ hoạt động của phòng khám trở nên dễ dàng hơn, nhờ đó, bệnh nhân đều được thăm khám kịp thời.
* Khi bạn có hẹn khám bệnh, hãy đến đúng giờ đã hẹn, và nếu bạn không thể đến khám, hãy thông báo trước cho Phòng khám để bố trí lịch hẹn cho bệnh nhân khác.
* Nếu bạn không đến đúng hẹn thăm khám, Phòng khám có thể hủy đăng ký của bạn. Như vậy có nghĩa là bạn sẽ không còn là bệnh nhân và sẽ không được tiếp tục khám bệnh tại phòng khám nữa.
* Nếu gia đình bạn có từ hai thành viên trở lên muốn gặp bác sĩ hoặc chuyên gia chăm sóc sức khỏe khác, vui lòng đặt lịch hẹn cho từng bệnh nhân.
* Nếu bạn phải thảo luận về vấn đề y tế phức tạp, hãy cho lễ tân biết để bố trí thời gian khám bệnh phù hợp cho bạn.
* Hãy thông báo cho phòng khám nếu bạn thay đổi địa chỉ và/hoặc số điện thoại bàn hoặc số điện thoại di động.

**Các dịch vụ hỗ trợ khác**

* Nếu bạn bị ho hoặc cảm lạnh hoặc nếu con bạn bị ốm nhẹ, dược sĩ cũng có thể hỗ trợ bạn.
* Nếu bạn có vấn đề về mắt, hãy đến gặp chuyên viên đo mắt.
* Nếu bạn có vấn đề về răng miệng, hãy đến gặp nha sĩ.
* Nếu bạn có vấn đề về chân, bạn có thể tự liên hệ với Dịch vụ điều trị về chân qua số điện thoại: 0141 347 8909 Thứ Hai – Thứ Sáu 8:00 – 20:00, Thứ Bảy 9:00 – 13:00 hoặc gửi thư đến: AHP.Appointments@ggc.scot.nhs.uk
* Bạn có thể tự liên hệ với Dịch vụ Vật lý trị liệu: <http://www.nhsggc.org.uk/your-health/health-services/msk-physiotherapy/>

• Nếu bạn cần gặp bác sĩ chuyên khoa, Bác sĩ đa khoa của bạn sẽ giới thiệu cho bạn.

* Nếu bạn cảm thấy không được khỏe khi phòng khám đã đóng cửa, hãy gọi tới số điện thoại của phòng khám như bình thường và cuộc gọi của bạn sẽ được chuyển đến dịch vụ ngoài giờ hoặc bạn có thể được cung cấp một số điện thoại khác.

• NHS24 cung cấp dịch vụ cấp cứu 24 giờ. Bạn có thể liên hệ với Dịch vụ này qua số điện thoại: **111**. Địa chỉ trang web này là: [www.nhs24.com](http://www.nhs24.com)

• Có các Đơn vị Trực Cấp cứu Chấn thương nhỏ, ở đó nhân viên sẽ đánh giá và điều trị các chấn thương nhỏ hoặc nếu nhận thấy có vấn đề nghiêm trọng hơn, họ sẽ thu xếp để chuyển bạn đến một đơn vị y tế khác.

 • **Bệnh viện New Stobhill**, 133 Balornock Road, Glasgow, G21 3UW. Đơn vị Trực Cấp cứu Chấn thương nhỏ mở cửa từ 9:00 – 21:00 từ Thứ Hai – Chủ Nhật, **Đt: 0141 355 1536**

 **• Bệnh viện New Victoria**, Grange Road, Glasgow G42 9LE. Đơn vị Trực Cấp cứu Chấn thương nhỏ mở cửa từ 9:00 – 21:00 từ Thứ Hai – Chủ Nhật, **Đt:** **0141 347 8474**

 • **Vale of Leven**, Main Street, Alexandria, G83 OUA. Đơn vị Trực Cấp cứu Chấn thương nhỏ mở cửa từ 8:00 – 21:00 từ Thứ Hai – Chủ Nhật, **Đt: 01389 817345**

 **• Phía Tây Glasgow, Khu vực Bệnh viện Yorkhill**. Đơn vị Trực Cấp cứu Chấn thương nhỏ mở cửa từ 9:00 – 21:00 từ Thứ Hai – Chủ Nhật, **Đt: 0141 201 0290**

Các đơn vị này có thể điều trị một loạt các chấn thương bao gồm bong gân, bỏng và gãy xương tại các vị trí đơn giản.

• Ở Greater Glasgow, **trẻ em dưới một tuổi** bị thương nhẹ nên được chuyển đến Bệnh viện Hoàng gia dành cho Trẻ em, nằm gần QEUH mới (Bệnh viện Trường Đại học Queen Elizabeth); và **trẻ em từ một đến năm tuổi** bị thương nhẹ nên được chuyển đến Bệnh viện Hoàng gia dành cho Trẻ em, nằm gần QEUH mới, hoặc chuyển đến Bệnh viện Cấp cứu Hoàng gia Glasgow A&E[.](http://www.nhsggc.org.uk/locations/hospitals/the-royal-hospital-for-children-glasgow/)

• Ở khu vực Clyde **trẻ em dưới một tuổi** bị thương nhẹ nên được chuyển đến Bệnh viện Hoàng gia Alexandra, Corsebar Road, Paisley, PA2 9PN; và **trẻ em từ một đến năm tuổi** bị thương nhẹ nên được chuyển đến Bệnh viện Hoàng Alexandra ở Paisley, Bệnh viện Hoàng gia Inverclyde ở Larkfield Road, Greenock, PA16 OXN, hoặc Đơn vị Cấp cứu Chấn thương nhỏ tại Vale of Leven.

**• Các Trung tâm Tai nạn và Cấp cứu 24 giờ được đặt tại:**

 • Bệnh viện Hoàng gia Glasgow, 84 Castle Street, Glasgow, G4 OSF - Đt: 0141 211 5608

 • Bệnh viện Hoàng gia Inverclyde, Larkfield Road, Greenock, PA16 OXN - Đt: 01475 504351

 • Bệnh viện Đại học Queen Elizabeth, 1345 Govan Road, Glasgow G51 4TF- Đt: 0141 452 2811

 • Bệnh viện Hoàng gia Alexandr, Corsebar Road, Paisley, PA2 9PN - Đt: 0141 314 6195

286359